

Na eni strani redukcije, na drugi pa delo ob največjih katoliških praznikih.

Stanovski predsodki v šoli

Ko je sprejel angleški parlament leta 1871. zakon o šolski dolžnosti, so povsod nastale občinske brezplačne ljudske šole (board-schools) za dečke in deklice. Šeasoma so jih vzorno uredili. Od leta 1908. dobivajo vsi otroci opoldne tople zajtrke: kakao ali juho s kruhom. Denar prispevajo starši in za revne otroke občina, a šolsko vodstvo dijakom ne sme izdati imen revnih gojencev. To stanje je bilo umljivo pred vojno, ko angleški delavci niso imeli nobenega javnega vpliva. Takrat so smatrali ostali stanovi za svojo dolžnost, da naklonijo proletariatu karkoli (približno tako je bilo tudi v klasičnem Rimu) in med to odškodnino so šteli tudi šolstvo. Zdaj, ko vodi delavska vlada britski imperij, se je položaj bistveno izpremenil. A stari predsodki kljubujejo vsem izpremembam, in angleški srednji sloji ter celo premožnejši kmečki posestniki ali trgovski nastavljenici še

tem gradu se uči naša deca! A visoko najemnino je prištedila lastnica šole na račun izdatkov za pouk, prehrano in sl. Otroci so bili slabo oblečeni in redno napolnjeni, dočim se je gospa ravnateljica lepo zredila in nosila sijajne toalete. V lepem gradu sploh niso imeli šolskega zdravnika; leto dni ni dobival honorarja pa je za vselej izostal. Težko bojni otroci so ležali brez vsake pomoči in oskrbe. Če je pobitela ravnateljica na konjske dirke, ki jih je redno obiskovala, je kar zaklenila mačke v starosti 5—8 let, ne da bi jih umila ali jim dala vsaj zajtrk... Oblasti so zdaj zaprle šolo, in je prejela ravnateljica svojo kazen. A sodnik je pripomnil, da bi zaslužile kazen tudi nečimerne matere, ki hočejo plesati, »nimajo časa za otroke« in jih pošiljajo v šolski internat. Povpraševanje rodi kakor vedno ponudbo, in je bil zavod gospe Firstove sad meščanske nadutosti, ki jo imenujejo Angleži snobizem.

Se luteranom se odpirajo oči

Na nedavni sinodi vseh luteranskih cerkva v Ameriki so sprejeli in proglasili naslednji znameniti sklep: »V soglasju s sv. pismom izpoveduje združena luteranska cerkev, da je zakon po Bogu posvečena ustanova, ki jo mora vsak spoštovati. Globoko obžaluje, da se vedno bolj prezira zakonska svetost in slovesno protestira proti vsakemu nanku, ki krši to svetost in s tem nasprotuje razodeti Božji volji. Svoje pastore poziva, da vernike redno in sistematično poučujejo o pomenu in odgovornosti zakona in si prizadevajo, da se ohrani krščansko pojmovanje o ločitvi; ob vsaki priliki naj se trudijo, da v zakone, kjer



General Douglas Mac Arthur, ki je te dni nastopil svoje novo mesto kot šef generalnega štaba Združenih držav Severne Amerike.

Zgodba bankovca

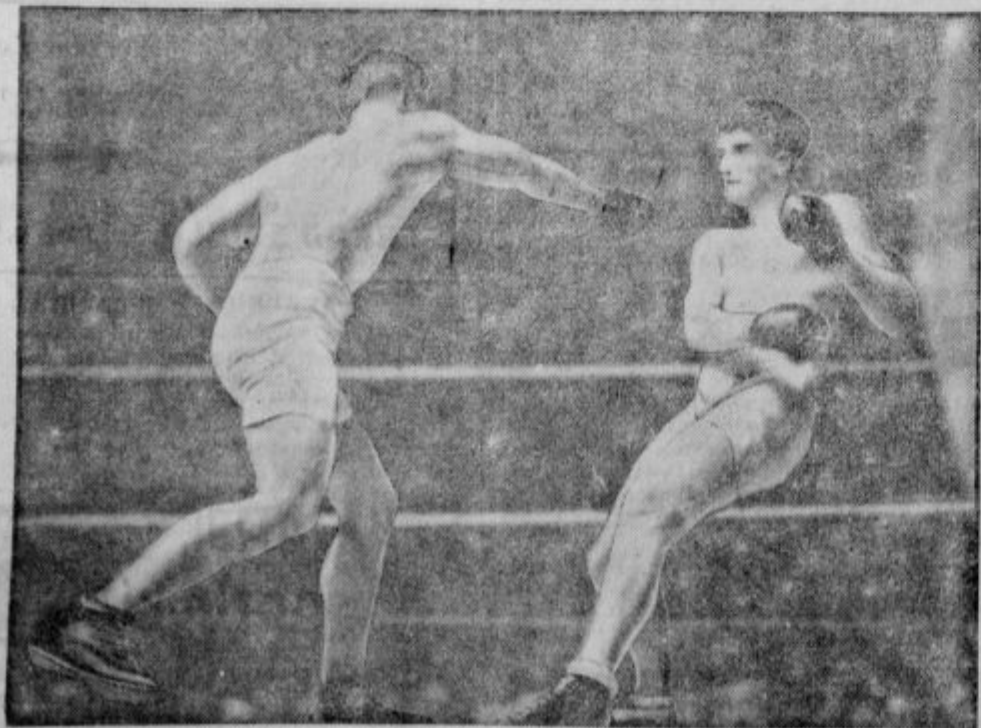
Ameriški institut za proučevanje konjunktura je nedavno v soglasju z vlado izročil v promet novo vrsto bankovcev, na katerih je bila napisana prošnja, naj vsakdo, ki bo imel bankovec v posesti, napiše nanj, v katere namene ga je izdal. Po treh mesecih je prišlo nekaj bankovcev zopet nazaj v institut, ki jih je zamenjal za navadne bankovce. Na večini bankovcev je bilo napisano, da so njihovi lastniki zanje kupili tobak, parfum, puder in kinovstopnice, tem so stredili bankovci, ki so bili izdani za alkohol (v deželi prohibicije!). Bilo je tudi nekaj bankovcev, ki so jih njihovi lastniki porabili v to, da so si nakupili življenjskih potrebščin. Na nekem bankovcu pa je bilo napisano: »Pri borznem polomu sem zgubil svoje trimilijonsko premoženje, in sedaj se moram pa ločiti še od zadnjega dolarja.«



Člani francoske vlade, ki je pretekli teden odstopila.

preti odtujitev, zaneso evangelij sprave in jih s pomočjo božje besede in zakramenta dovedejo v stanje milosti, ki je edina uspešna obramba proti nemoralnosti naše dobe. Kakor mora vsak pastor pri porokah brezpogojno vpoštevati civilno pravo, tako pa branimo tudi svoje stališče, da je pred Bogom odgovoren za to, da zavrne vsako zakonsko zvezo, ki ne bi bila v soglasju z božjimi zapovedmi. Kar se tiče ločitve, zastopamo stališče, da je zakon po božji volji nerazdružljiv in da ga more redoma raztrgati le smrt. Če se razlaga zakon na drug način, potem se pravi ravnati proti božji volji. Zato je treba na splošno obsojati vsako zakonsko ločitev in jo skušati, če le mogoče, preprečiti.«

DR. V. VEJEN



Zanimiv trenotek iz boksarskega boja med Pistullo in Limousinom. Zmagal je nemški boksarski mojster Pistullo.

Kulturni obzornik

Karl May

Za ameriškim »Glasom naroda«, ki je poleg drugih objavil v podlistku slovenski prevod Mayevega slavnega »Vineta«, za Tiskarno sv. Cirila v Mariboru, ki objavlja v snopiščih umetniško najbolj izvirno delo pisateljevo — orijentalni ciklus — iz katerega sta izšla v prevodu dr. A. J. Harta prva dva romana »Križem po Jutrovem« in »Po divjem Kurdistanu« v celoti ter izhajajo že tretji »Iz Bagdada v Stambul«, — se je lotila izdaje slovenskega Maya tudi Tiskovna zadruga, ki je za Miklavža dala na trg dva zvezka »Old Surehanda« v prevodu Antona Debeljaka.

O prevodu samem moram reči, da je lep. Dasi jezikovno delo ni do kraja izpolnjeno, je čitanje prijetno in zadovoljivo. — Nekaj drugega pa je vprašanje izpuščanja pokrajinskih opisov in refleksivnih mest, četudi po narodu založnika, kakor izjavlja prevajatelj, in četudi nimajo izpuščeni odlomki kdo ve kakšne umetniške cene.

Povsem navzkriž pa prideva s prevajateljem glede prvega dela njegovega uvoda, v katerem je govor o življenju Karla Maya. Nečem očitati Debeljaku naravnost tendencioznosti s splošnih vidikov — kar bi morda ne bilo posebno neumešno — pač pa moram ugotoviti, da je baš v slučaju Karla Maya tak izveček iz njegovega življenja, kakršnega nam je v uvodu podal, docela neumestnen.

Znani nemški literarni kritik Otto Forst-Battaglia je pravkar objavil dokumentirano studijo z naslovom »Karl May« (Amalthea-Verlag, Zürich, Leipzig, Wien), v kateri so zlasti mladostni grehi pisatelja, pa tudi poznejše njegove napake postavljene v pravilno luč in povsem objektivno prikazane. Toda baš njegovi mladostni prestopki, o katerih govori Debeljak, da se je z njimi pogreznal vedno globlje in globlje, ko pa v resnici niso nič drugega nego goljufije navnega »hochstaplerja«, za katere pa je delal May vse svoje življenje najbrdkejšo in najiskrenejšo pokoro, so bili povod, da je pisal svoje efeno visoko stoječe povesti, ki nepretrgano poudarjajo krščansko moralno. Kateri Kochta, katoliški letniški kurat, je na kaznenice, kakor pravi Forst-Battaglia, blagodejno vplival: »Das sammelte sich zu einem beträchtlichen moralischen Kapitale« — in ni čuda, da je May imel posebno nagnenje do katolištva, dasi je v resnici vse svoje življenje ostal protestant. Mladostni prestopki Karla Maya bi nikoli ne smeli ostati — kakor v Debeljakovem prikazu — nerešena zadeva. Po Debeljaku bi imeli opravičiti z neoporečnim razbojnikom in zakrknjenim grešnikom, tako, da bi po pravici smeli vprašati, čemu nam je bilo treba njegovih spisov. Način podajanja kratkih življenjskih podatkov, kakor nam jih nudi Debeljak, je morda umesten za druge pisatelje, za Karla Maya pa nikdar, kajti zavozlanost Mayevega življenja z njegovim delom je tako neoporečna, da ju nikdar ne gre razdružiti. s. š.

Mariborsko gledališče

(Ob premijeri Smetanove »Prodane neveste«.)

V soboto zvečer smo imeli prvo letošnje operno predstavo; izbor dela je v toliko posrečen, v kolikor je ta znamenita skladateljska tvorba utemeljitelja češke narodne opere še vedno zelo privlačna in v kolikor je morala po presledkih slabega spomina (Skrijančkov gaj, Lutka) blagodejno učinkovati vsaj pri tistih, ki se jim od časa do časa zahtevajo vsaj trohice prave odrske umetnosti, ki je ne kvarijo in skrunijo motnje v obliki čisto odvečnih odrskih »pajalskih tirad«, v katere nekateri tako radi lezejo, ne da bi se zavedali, kako zelo škoduje to igralčevemu ugledu in morebitnemu slovesu. Dirigentu Lojzetu Herzgu se je posrečilo oblikovati orkestralni ter vokalni zbor in soliste v homogeno celoto, ki se je uveljavila z vso ekspanzijo ter resnostjo neskaljenega operno premijerskega razpoloženja. Učinkovitost vprizoritve se je odražala zlasti ob vzporednosti interpretacije paria in igre ter nekaterih efektnih viških, ki so iz tega povsem skladno izhajali, n. pr. znameniti duet v drugem dejanju (Kecal in Janko), zaključena scena drugega dejanja ter seksiet v tretjem dejanju (Krušina, Ljudmila, Miha, Kata, Kecal in Marinka). Pozitivna stran priredbe je dobila svoj poseben poudarek ob vnebi ter požrtvovalnosti dirigenta, režiserja in celotnega ansambla, ki se jim je obštevno oddolžilo s priznanja polnim aplavzom. Negativna stran vprizoritve pa se je krepkeje očitala ob precej pomanjkljivih sceničnih ter siceršnjih odrskih momentih, kar pa ima bržčas svoje korenine v kriznih in težavah »kasnega« značaja, nadalje ob malodane površno izdelanem komedijskem intermezzu v zadnjem dejanju ter neprimernosti »mariborskega« Vaška, ki bi moral biti precej drugačen tako po zunanem videzu kakor tudi odrskem pojmovanju. Vprašanje je sicer še vedno, da-li bi bil izmed mariborskega opernega oziroma opernega ansambla pravnostni Vašek kakor D. Trbuhovič, ki bi imel brez dvojbe v vlogi Janka možnost dokaj uspešnejšega umeškovanja. V ospredju odrskega napora, zanimanja ter uspeha je stal P. Kovičev Kecal, po zamisli ter izvedbi uprav markantna figura ter ena najboljših P. Kovičevih stvaritev na mariborskem odru. Skoraj bi dejali: kar je bilo na prvi pogled na tem Kecalu morebiti zagrabiljivega in otipljivega kot šablonsko Kovičevskega, vse to (mimika, gibi, glasovna barvitost) se je nazadnje izluščilo kot nekaj, kar je do poslednjega utripa ter do najminucioznejše lipičnosti vraščeno v tem P. Kovičevem meštarskem Kecalu. P. Kovič je za mariborski teater izredno dragocena moč; v drami nastopa, v operi in tudi operi, če je treba; ter povsod z uspehom. Edinole to je želeli, da ne bi bila nekadašnja potrebna ugotovitev, da je postal žrtev mariborskih razmer. To bi se moglo za damski ansambelski zbor nanašati na P. Udovičev, ki pa je bila tokrat radi še nepopolnega okrevanja morda za spoznanje indispinirana. S sigurnostjo si osvaja ter pridobiva operni stil ter bodo njeno tehnično znanje, ambicija ter odrske vrline našle tudi na opernih tleh pevkega in igralskega razmaha, čim bo docela premagala ovire nekaterih podzvestnih operetnih ukoreninjenosti in usedlin. Kot gostja sta sodelovala člana bivše mariborske opere V. Kovičeva (Ljudmila) ter F. Neralič (Krušina); Janka je pel S. Ivelja, kmeta Miho Skrbinek, njegovo ženo Kato pa L. Čepičeva. V skupini komedijantov so bili P. Rasberger, E. Barbičeva in F. Tovornik. Mariborčani so navzlic preštevilnim ter vsakovrstnim miklavževanjem vendarle našli toliko časa ter pokazali toliko umevanja, da so napolnili gledališče. —c



Vsakovrstne ure, zlatnina in srebrnina po nizki ceni pri
L. VILHAR, urar
LJUBLJANA
Sv. Petra cesta 36



Za pull-overje
KOŽUHASTA VOLNA

Toni Jazec, upravitelj, Državi trg 1.

MALI OGLASI

Vsaka drobna vrstica 1-50 Din ali vsaka beseda 50 par. Najmanjši oglas 1-5 Din. Oglasi nad deset vrstic se računajo višje. Za odgovor znanjko! Na vprašanja brez znanjke ne odgovorjamo!

Službe iščejo

Gospodična
išče službo kot vzgojiteljica otrok. Zmožna nemške, tudi slavnja finega perila. Ceni, ponudbe na upr. »Slov.« v Mariboru.

Službo dade

V trgovino
železnine na deželi se sprejme mlad, izkušen, pošten, zdrav in močan zastavnik. Ponudbe pod »Poslen« št. 13.823 na upr. Pismo naj se javi, kdor je voljan prevzeti kak stalni domači posel. Znanjko za odgovor treba priložiti. Zadruga jugos. pletača, Osijek.

Pošteno dekle

zdravo, s primerno šolsko izobrazbo, se sprejme kot učenka v večje trgovine z mesanim blagom na deželi. Ponudbe na upravo pod št. 13.900.

Vodovodni inštalater

z najmanj 4 letno prakso izključno pomožniško, se išče. Varni ključavničarskih del ima prednost. Plača po dogovoru. Ponudbe na J. Učar in dr. Gorje pri Bledu.

Potnika

za prevoz zaslojeva izkušen. Natančne ponudbe na upravo »Slovenca« pod »Vojna tovarna«.

Postrežnik

za ves dan, starejšo moč, ki zna tudi kuhati, išče mlada zakonca v bližini k enemu otroku. Naslov v upravi pod št. 13961.

Šofer-mehanik

za potniški in tovorni avto, kateri zna samostojno vršiti popravke na avtomobilih ter

ključavničar

ki se razume na Diesel-motorje in elektro-motorje, dobi takoj mesto. - Hrani in stanovanje brezplačno. - Prednost imajo neženenci. Profles s potrebnimi dokumenti, navodbo dosežanega službovanja in vikiho zahtevane plače ter slika, naj se takoj pošljejo na naslov: Ravateljstvo drž. bolnice za duševne bolezni v Kozinu (Banat).

Vajenec

se sprejme v manufakturni trgovini pri »Zvonu«, Pogačarjev trg 3, Ljublj.

Čevljarski pomočnik
za finejša dela, tudi šivana, se sprejme po novem letu z vso oskrbo na stalno. Kdor v resnici želi stalno mesto in je tudi sposoben za vsa dela, dobi naslov v upravi »Slovenca« pod št. 13963.

Akvizic. uradnika

za zunanjo službo sprejmemo. Nudimo: povelje, pošto, dober zaslužek. - Zahtevamo: Lep naslop, primerno inteligenco, organizacijski talenti, energično podjetnost. Obširne ponudbe na upravo lista pod št. 13958.

Učenka

hči dobrih kršč, staršev, poštena, nadarjena in pridna, se sprejme v trgovino meš. blaga na deželi. Dana je prilika, da se izuči gospodinjstva. Oskoba v hiši. Dopine pod »Učenka« št. 13964 na upravo »Slovenca«.

Pouk

Šoferska šola
prez oblist. kanc. Camernik, Ljubljana, Dunajska 36 (Jugoslovani). Tel. 2236. Pouk in praktične vožnje.

Objave

Preklje

Podpisani preključevata šaljiva, izročne tekmo pogrebu pok. Fihler Augusta napram vdovi Ani Fihler in izjavljata, da nimava poverda očitati kaj nepravilnega. - Ana Fridl, Antonija Zidanek.

Stanovanja

Stanovanje
dvosobno s pritliklinami, vodovod, elektr., na periferiji, oddaljeno 500 Din. Naslov v upravi lista pod št. 13946.

Stanovanje

lepo prenovljeno iz 4 sob in pritliklini takoj oddam v središču mesta. Naslov v upravi pod št. 13946.

Zahvala

Za vse dokaze sočutja ob smrti našega ljubega sina

Rikarda

kakor tudi za darovane vence in cvetlice izrekava vsem najtoplejšo zahvalo. Globoko hvaležnost sva dolžna prečastitemu gospodu patru dr. Romanu Tomincu in zdravniku dr. Hausu.

V Ljubljani, dne 9. decembra 1930.

Ing. Fasan Vladislav in soproga.

Vnajem

Pekarna

dobro idoča na deželi se da ugodno v najem. Kje, pove uprava lista pod št. 13947.

Parna žaga

se odda v najem v lesa bogati okolici, blizu postaje. Leži v bližini moje. Ponudbe pod »Parna žaga 10« na upravo »Slovenca« v Ljubljani.

Poizvedbe

Pes volčjak

sive barve, črnikastega hrbta in črnega gobca, se je izgubil pred 14 dnevi. Naladitelj naj sporoči proti nagradi. Amaliji Ogrin, Ribniška ulica 11, Moste pri Ljubljani.

Kupimo

Kupimo parni kotel
s ca. 30 m² ogrevalne površine, komplet za snižnico lesa. Prosimo točnih ponudb pod »Parni kotel« št. 13965 na upravo »Slovenca«.

Srebrne krone

stare zlato in srebrne kupine RAFFINERJA DR. GIER KOVIN - Ljubljana, Hirska ulica 36, vhod v Vidovdanke ceste pri gostilni Mošina.

Vrednostne papirje

srečke obilježja delnice kupine upravitelje »Merlurs«, Ljubljana, Seidenburgova ulica 6-11 tel. 30-52.

Vsakovrstno

Zlato unovčeno
po najvišjih cenah CERKE uveljav. Ljubljana, Wolfova ulica 4-3.

Pojestva

Stanovanjska hiša
zidana, z opoko krita, v dobrem stanju, vodovod in električna luč v hiši, se proda. Pri hiši sadni vrt in izmeri pol hektara. Natančni pogoji se dode pri lastniku v Strahinju št. 4, p. Naldu.

Pritlikna hiša

z 2 stanovanji, gospodarskim poslopjem, garažo, hlevom za konje in velikim vrtom, v Ljubljani napredni za 300.000 Din. Pojasnila daje Društvo posestnikov Salcedrova 6.

Dobrodoča gostilna
mesarija in trgovina, avto-bus postaja, blizu Celja in tople Dobrna, z lepim posestvom ali brez njega, marof itd., ugodno napredni. Za gostilno mi treba osebne pravice. Ponudbe je poslati v Zalec št. 45.

Glasba

Philipsov jubilejni pianino
s petletnim amstvom do-bite edinole pri Minki Modio, Cezova cesta 9.

Prodano

Spalno sobo
novo, kompletno, mehko, se poceni proda. Senekokovič, pleskar, Maribor, Vojasniška 13.

Puhasto perje

čisto čohane po 48 Din kg druga vrsta po 38 Din kg čisto belo gosje po 130 Din kg in čisti puh po 250 Din kg. Razpošiljam po pošttem povzetju L. BROZOVIC - Zagreb, Hlica 82. Kemična čistilnica perja.

Žepni robci

komad 2 Din pri Matek in Mikeš, Ljubljana, poleg hotela Strukelj.

Drva

odpadki od parketov oddaja v vsaki količini parna žaga Lavrentič & Ko. Ljubljana, Vojasniška ul. 16, za gorenjskim kolo-dvorom.

Fihel za kuho

nizke vrste od 2 do 2,75 Din, visoke vrste od 3 do 3,50 Din. Mdi na drobna Sever & Kom. Ljubljana, Gosposvetska c. 5.

Gasilna društva!

Prodaj ugodno osebni in tovarni avto, Fr. Stupica, Selezniša, Ljubljana, Gosposvetska c. 1.

Trgovino

stare vcelane v industr. kraju tik farne cerkve v bližini žel. postaje prodam takoj vsled bolezni. Primerno za začetnike. - Ostalo po dogovoru osebno. Naslov v upravi lista pod št. 13960.

Obrt

Škornje

na konkurenčno ceno do-bite pri Kos, Tržišča ce-sla, Stan in dom.

Modroce

vrhne z iz almas močno blago Din 60 - mreže - posle me odje e kimo - cvitih nancene - kupite pri Rudolf Sever, Ljubljana, Maribor trg 2.

Telefon 2059

Premog
suha drva

Pogačar, Božičičeva ulica 5.

ROFUZO ZA ARMO

oddaja naiceneje vseh vrstov hit in moka A VOLK, LJUBLJANA, Rožjeva cesta 24.

Ženini - neveste!

Najceneje in najboljše: modroce, otomane, di-vane, feder-modroce, fotelje in garniture Vam nudi:

F. Sajovic Ljubljana Stari trg 6

za
za del premog
suha drva
ali koka
blagite št. 2056
oz. naročite v
Wolfovi i pri
Dom. Čebine

Najbolj pošteno
Vas postreže z zimskimi oblačili
J. Maček
Ljubljana Aleksandrova cesta 12

Autotaks očevar
Vas postreže z zimskimi oblačili
18

Razpis

Krajevni šolski odbor v Škofji Loki razpisuje oddajo mizarskih del, inštalacije kurjave, vodovoda in elektrike za osnovno in meščansko šolo v Škofji Loki.

Ponudbe, pravilno sestavljene in kolkovane s kolkom za 100 Din, je vložiti v napечатem razvoju najkasneje do 20. decembra 1930 do 12. ure pri podpisane odboru. Vsi potrebni podatki, posnili in ofertni pripomočki se dode v pisarni stare šole od 10-12 proti plačilu 100 Din.

Krajevni šolski odbor v Škofji Loki, dne 7. decembra 1930.

AUTOMOBILI

Praga

osebni
tovorni
autobusi
model 1931
najnovejših modelov in izdelka

Zahtevajte
ponudbe in prospekte

Naravnost iz tovarniške zaloge:

ČESKOMORAVSKA-KOLBEN-DANEK D. D.
V PRAGI
ZAGREB, GUNDULICEVA 15
Telefon 60-77

Najboljše kupite za Božič!

Nogavice, damske in moške rokavice, damsko in moško perilo (benzerjevo, puloverje, telovnike (vestje) žepne robce, kravate, ovrainike, srajce, šifone, glote, čipke, vozenine, gumbi, DMC prejice, ročne torbice, aktovke, dežnike, športne ter toalet. potrebščine le pri

JOSIP PETELINC - Ljubljana
blizu Prešernovega spomenika, ob vodi

Krušno moko

in vse mlevske izdelke vedno sveže dobite pri
A. & M. ZORMAN
Ljubljana, Stari trg št. 32

BOONIC, modni
KOM JARA, sportni
za fine obleke in suknje
Velika izbira ugodne cene
J. MIK AUG. Pri Škopi
Ljubljana, ulica Medar
sko ulica - Pred Skofijo

Za Božič in novo leto

Dvokolesa, motorji, šivalni stroji, otroški in igračni vozički, pnevmatika, posamezni deli Velika izbira, najnižje cene. Prodaja na obroke. - Ceniki franko.

„TRIBUNA“ F. B. L.
tovarna dvokoles in otroških vozičkov
LJUBLJANA, Karlovska cesta št. 4

Za soboslikarska
pleskarska in črkoslikarska dela se priporoča
Tone Malga
družba z c. z., LJUBLJANA, Kolodvorska ul. 6.

PLETENINE
na debelo! na drobno!
PLETILSKA ZADRUGA NA BREZNICI
p. Jesenice - Gorenjsko

Izjava
Podpisani izjavljam, da nisem plačnik za nikake dolgov, katere bi napravil kdorkoli, brez mojega osebnega dovoljenja, na moje ime.

Josip Lavtižar, trgovec v Kranjski gori.

Nobene pleše več!

Polne lase, tine brke!
Vse tise dam in gospodov vsake starosti pripisuje svojo bujnost las zdravniško pri-porocenu „TILO“ fluidu in okrepitju las. „TILO“ od-sravnjuje lasne in zadržani iz-padanje las, p-ekulturo usre-ost lojenje in cepljenje las, polivi in vsaki lasiše in povzroči hitro in bujno rasi, tako da v kratkem času posamezno se enkrat tako dolgi. Moja frizura je posnala se po štiri ratem rabljenju našega „TILO“ fluida za okrepitje las trikrat tako bujna. - Cena 16 Din, 3 steklenice 54 Din, 6 steklenice 55 Din.

Dr. Nikol. Kemény, Košice. Poštini pr. dal 12/ N 25. CSP.

Gostilna in trgovina
v najem
s celo kmetijo, vse v dobrem stanju. Lepa hiša s 6 sobami, 3 kleti in salon, se nahaja v sredi vasi. Trgovina in gostilna dobro obiskana. Pri hiši vodovod, dvojni zidani svinjaki, razni poljedelski stroji ter druge potrebščine. Event. se tudi proda proti takojšnjemu delnemu plačilu, osialo po do-govoru. Pogoj pove lastnik Josip Bodaj, Sv. Neža št. 10, p. Križe, Gorenjsko.

Dne 8. t. m. nas je za večno zapustila naša nadvse ljubljena, nenadomestljiva in dobra

Zofka Bole

z novorojenčkom.

Pogreb bo v sredo, dne 10. decembra 1930 ob pol 3 popoldne iz mrtvašnice splošne bolnišnice na pokopališče na Viču.

Ljubljana - Rožna dolina, 9. decembra 1930.

Josip Bole, uradnik OUZD, soprog. — Rodbina Kušar in ostali sorodniki.

Mestni pogrebni zavod v Ljubljani.

Olepševalno društvo v Ptuj naznanja vsemu članstvu tužno vest, da je umrl v ponedeljek ob 111 njegov dolgoletni velezaslužni predsednik

Franc Matjašič

višji vinarski nadzornik v pokoju in posestnik

v 64. letu starosti. — Pogreb nepozabnega predsednika se bo vršil v sredo dne 10. decembra ob 3 popoldne iz hiše žalosti v Radebi vasi št. 29 na mestno pokopališče. - Ohranili ga bomo v častnem in hvaležnem spominu.

Odbor.